

ለചላናርΔሮታዬ Þレላናታዩ ላጭሰቦነጋህ ላጋናበርኦታዬቦና Δውልና የዕኦትLታጋናቴዬቦና ላዩኒጋ የዕኦትኒናቦኒሲር የዕኦትLታዬቦና ፕሬክ Tammaqtailinahuarniriit anngutighat atuqhugit Inuit qaujimajatuqangillu ilihimaniillu ilitquhiannin Conserving wildlife through the application of Inuit Qaujimajatuqangit and scientific knowledge

26, 2016 مەھولا

ተርፈነው ዘላግን ጋጋ Γσነርነኒና ΔLነΓÞር፫ሊትና ላካL⊃ ተዕተቅበ፫ሊትና 200 P°ና ላጋሊላኈ ሳጋቂ, ላግበቅ K1A 0E6

Гσ¹С ጋጋ:

 Λ ነጋህ: \dot{L} የውው የነው Δ ረ \dot{L} ር የነጋቦ፣ ለነጋቦ፣ ለነታ የ \dot{L} ላ የርጋሀል፣ የየነገር መ

% Ի ۵ Ճ Ր Լ Ժ Ն Լ:

DL4Cת2544 Δ7LCD20°U

LccJJ Δ c % 5.3.24 DdA Δ a \mathcal{P} Δ

 $\dot{\alpha}$ የዮርኮዎቱ $\Delta \dot{L}$ የ, LCOJ Δ C ધ 5.3.24 Pd4 $\underline{\rho}$ 0 PC $\underline{\rho}$ 0 የብርናσነና ላቴሮቴስሶህስና $\dot{\rho}$ Lላርኪትናላና - ላቱጋናዖላናጋቦቱ የምምረውናጋJ Pa $\dot{\rho}$ 0 Pd Δ C የ $\underline{\rho}$ 0 የምምረውናጋJ Pa $\dot{\rho}$ 0 Pd Δ C የ $\underline{\rho}$ 0 የምምረውና $\dot{\alpha}$ 0 የምምረው $\dot{\alpha}$ 0 PC $\dot{\alpha}$ 0 $\dot{\alpha}$ 0

 $\frac{1}{2} \frac{1}{2} \frac{1}$

421-9832 (888) 421-9832

 9 ይት ውና ለርሊትበና የውጋ Δ^{2} ው ላለየነሀበናኒየትንና 9 ይት ዕላ ነውንት የርልርው ላናነው 1 ይት ነርላር የትንናላና.

לכילרי,

4 She dipario

Φσδιር <u>Þ</u>Γイ⊂υケιイαι βυΓケ_ειι Δρςιγγ αιςιωι γαγι αιραρι



DCタで DLせにしたられる bULとって Nunavunmi Anngutighatigut Aulapkaijitkut Katimajiat Nunavut Wildlife Management Board

ヘーdぐCAcos ÞLゼse dsdNCJ dosNCÞosse Aads ちb>としのちゃって むしょ ちb>といった でb>としている Tammaqtailinahuarniriit anngutighat atuqhugit Inuit qaujimajatuqangillu ilihimaniillu ilitquhiannin Conserving wildlife through the application of Inuit Qaujimajatuqangit and scientific knowledge

January 26th 2016

Honourable Hunter Tootoo Minister of Fisheries, Oceans and the Canadian Coast Guard 200 Kent Street Ottawa, Ontario K1A 0E6

Dear Minister Tootoo:

Re: Interim decision concerning entrapped belugas in the Belcher Islands

Background

On January 15th 2016, your department notified the Nunavut Wildlife Management Board (NWMB or Board) that a group of beluga whales were trapped in a polynya in the Belcher Islands near the community of Sanikiluaq, Nunavut. Your department also indicated that a variation order in place for the Belcher Islands with a closed season from December 1st 2015 to March 31st 2016 (*Central and Arctic Region Variation Order NU-2015/2016 MM-008*) was preventing harvesters in Sanikiluaq from harvesting these trapped whales legally. On January 21st 2016 your department's Regional Director General for the Central and Arctic Region, acting as your delegated agent as per Section 5.3.24 of the *Nunavut Land Claims Agreement*, made the interim decision to issue a new variation order varying the end of the close time in the Belcher Islands from March 31st to January 19th 2016.

NWMB Decision

As per Section 5.3.24 of the *Nunavut Land Claims Agreement*, the NWMB met via teleconference on January 22nd 2016 to conduct a full review of this interim decision. The Board considered the concerns raised by the Sanikiluaq Hunters and Trappers Organization regarding the safety of harvesters around the polynya as tides become stronger, as well as the inability of the whales to escape from the polynya and low availability of food for the whales in this area. The NWMB agreed that the circumstances of this entrapment were unusual and urgent, warranting an interim decision, and made the following decision:

RESOLVED that, pursuant to Section 5.3.24 of the <u>Nunavut Land Claims Agreement</u>, the NWMB – having carefully reviewed the January 21st 2016 Section 5.3.24 interim decision by the Department of Fisheries and Oceans to modify the closed season for belugas in the Belcher Islands (Central and Arctic Region Variation Order NU-2015/2016 MM-008) – conclude that the decision was reasonable in the circumstances.

The NWMB appreciates the effective communication between your department and comanagement partners in dealing with urgent matters such as this. The Board looks forward to continued collaboration on developing an efficient process for responding to whale entrapments. Should you or your officials have any questions or concerns regarding the contents of this letter, please do not he sitate to contact the NWMB.

Sincerely,

Jason Akearok

Executive Director

Nunavut Wildlife Management Board

Jason Albarok

c.c. Larry Dow, Director, Northern Operations, Fisheries and Oceans Canada; and David Burden, Regional Director General, Central and Arctic Region, Fisheries and Oceans Canada.